

# АКӘА СУХУМ

Газета выходит  
с 19 августа 1998г.



№ 15 (406)  
24 июня - 3 июля 2016 г.

Акәа ак. Ахадарей Аизарей ргазет

Газета Администрации и Собрания г. Сухум

## В ГОРОДСКОМ СОБРАНИИ

### Депутаты намерены более активно сотрудничать с руководством города

Депутаты Сухумского городского Собрания провели рабочую встречу с руководителями администрации.

Заместитель мэра столицы Темур Ткебучава и начальники Коммунального управления Елена Атепина и Управления культуры Наала Хашиг ответили на все вопросы депутатов. В основном речь шла о работе по формированию бюджета следующего года, залитых канализационными стоками подвалах домов, уборке мусора и дворовых территорий в Новом районе, в целом о правилах благоустройства, регламентирующих основные моменты обеспечения чистоты и порядка в городе.

Депутаты предлагают руководителям города возложить на домоуправления уборку дворовых территорий. Депутат Денис Инпашба уверен, что в Новом районе, в частности, станет намного

чище. Также было отмечено, что 6 косарей на Новый район недостаточно. «Трава, сорняки, кустарники растут очень быстро, а рабочих рук и оборудования не хватает», - говорили выступавшие.

Депутаты, избранные в Новом районе, рассказали, что помимо других проблем, на некоторых улицах трава давно не косена, дворы многоэтажек зарастают сорняками, помимо скота, стали появляться змеи...

Не меньше проблем в Железнодорожном поселке (Старом) и других микрорайонах. Депутаты по очереди сообщали о них.

В районе рынка, на ул. Им. Шамила в недостроенном доме, по словам депутата Семена Бжания, уже дважды произошли случаи криминального характера. Там грязно, внутри и вокруг, а жители этого микрорайона просят закрыть вход в здание.

- Все названные проблемы

и многие другие руководству города не только известны, но и предпринимаются всевозможные меры по их решению. Ситуация нелегкая, в городе 100 тысяч населения плюс отдыхающие, летом работа по содержанию города в чистоте и порядке усложняется. Тем не менее, самые проблемные ситуации решаем оперативно, - подчеркнул в своем выступлении Темур Ткебучава. - Предлагаю вам активно участвовать в процессе подготовки ко Дню города. Нам необходимо ваше сотрудничество в этом и во всех других вопросах. Что касается Старого поселка, отмечу, что дома все ведомственные, принадлежат Управлению железной дороги. Однако уже 23-й год вывоз мусора, уборка территорий дворов осуществляются за счет бюджета города - сообщил он.

Т. Ткебучава подробно рассказал о работе лифтового хозяйства, о состоянии лифтов и проблемах, связанных с их заменой и ремонтом, о том, как очищаются протекающие через город три речки, пери-

одически наносящие значительный ущерб горожанам.

- По итогам полугодия, по словам налоговиков, в бюджет города поступит намного меньше, чем было запланировано, что осложняет работу. И тому, конечно, есть объяснения: было много непредвиденных расходов, - отметил Т. Ткебучава, который считает, что такие рабочие встречи с депутатами весьма полезны, они позволяют находить новые пути решения проблем.

- Уверен, что нам надо чаще встречаться и вместе принимать решения по наиболее важным вопросам, - сказал депутатам заместитель мэра.

Председатель Собрания Константин Пилия предложил руководству города один день в неделю выполнять соответствующие работы по заявкам депутатов.

Депутат Астамур Кутараба считает, что нужен системный подход в выполнении работ по заявкам горожан и депутатов. Его коллеги с этим согласны. При этом они отметили, что в работе над бюджетом города на 2017 год надо предусмотреть финансиро-

вание всех прозвучавших и возможных в будущем проблем. Они также намерены пересмотреть Положение о Резервном фонде администрации, чтобы увеличить предусмотренные на форс-мажорные ситуации суммы. Наала Хашиг подробно рассказала депутатам о том, как будет отмечаться День города и какие готовятся мероприятия.

- Упор в праздновании будет сделан на театрализованное действо, которое состоится на городском стадионе «Динамо». Более 500 человек представят зрителям сцены городской жизни разных эпох. Праздник будет ярким, интересным и познавательным. В представлении будут участвовать хореографические ансамбли практически всех районов республики, - сообщила Н. Хашиг.

Депутата и представители администрации были едины во мнении, такие рабочие встречи надо проводить не менее раза в квартал, что положительно повлияет на качество их деятельности.

М. Квициния

## К 2500-летию Сухума

### Необходимость устройства музея в г. Сухум

Владимир Иванович ЧЕРНЯВСКИЙ (1846-1915) родился в Харькове, а в 1870 году в возрасте 24 лет навсегда переезжает в Абхазию. В этом году российскому ученому, зоологу, этнографу, археологу, краеведу исполнилось бы 170 лет. Владимир Иванович исходил Абхазию вдоль и поперек, опубликовал десятки, если не сотни интересных статей и научных материалов, посвященных Абхазии по самым разнообразным темам. Занимался изучением фауны, а также выявлением и исследованием археологических памятников по всем периодам истории Абхазии. Ему принадлежит ряд

уникальных открытий. В частности, он первым указал, что в м. Айцера (центральная Абхазия) находится гробница Нарта Сасрыкуа. Владимир Чернявский первым доказал и обнаружил на дне Сухумской бухты развалины древней Диоскурии. В 1896 году им был обнаружен при закладке мола фрагмент плиты с латинской надписью о посещении Себастьянополиса по поручению императора Адриана легатом Флавием Аррианом в 137 году н.э. Он опубликовал ряд интересных статей по этнографии абхазов. Поддерживал очень тесные связи с всемирно известным французским энциклопе-

дистом Элизе Реклю.

Дача Владимира Ивановича была первой на горе Саматаархуи и поэтому горожане именовали ее Горой Чернявского.

Ученый внес весомый вклад в исследование и популяризацию исторического наследия Абхазии и всего Западного Закавказья.

В 1996 году одна из улиц Сухума (где располагалась его дача) была названа в честь Чернявского.

Ниже мы публикуем его докладную записку сенатору князю Г.С. Голицину. Читателю будет небезынтересно ознакомиться с этими документами.

Руслан Агуажба

Его сиятельству г. главноначальствующему гражданской части на Кавказе, сенатору князю Григорию Сергеевичу Голицину.

Неотложность подробного исследования Кавказского побережья Черного моря.

Позвольте обратить внимание вашего сиятельства на Ахиллесову пятую России - Кавказского побережья Черного моря, теперь все еще большею частью пустынное, лесистое, но где со времен буквально доисторических, далеко предшествующих тем векам, о которых говорят известные нам древнейшие классические письменные

источники, - существовал целый ряд богатейших колоний индо-бактрийских (Корокондам, Фанагория, Апатура, также город, предшествовавший Аия на месте Сухума и Эия на месте развалин Накалакеви (в Мингрелии), финикийских и другие, египетских). Аия на месте Сухума и Эия на месте развалин Накалакеви (в Мингрелии), финикийских и другие, а позже колоний древнегреческих, римских, византийских и подвластных великим итальянским городам Венеции и Генуе.

Я имею неоспоримые доказательства, что создание вдоль этого берега многочисленных городов, иногда лежащих почти рядом, их

торговое процветание и величие многих из них в течение 33-х веков нам уже известных, обуславливались тем, что они лежали на великом мировом торговом пути из Индии и других стран Востока через древние Бактрию, Великий Мерв и другие страны Средней Азии в бассейны Каспия, Понта и Средиземного морей и другие страны Запада. Здесь же подходили также пути из древних Поволжья, Урала и других стран севера. Намеки на это есть, как известно, даже у Геродота, который, несомненно, и сам заинтересован был в сохранении тайн торговой корпорации, поддержи-

вающих монополию всей международной торговли, а поэтому сообщавших только посвященным и под клятвой. Недаром финикийцы, во время своего господства на морях, топили нередко свои корабли, если замечали, что за ними следуют неотступно чужеземцы.

Все западное побережье Кавказа со времен нам пока еще неизвестных (т.е. не исследованных) усеяно было густо городами, крепостями, укрепленными замками, башнями, храмами, селениями и все это было связано между собой и станами Прикаспийскими многочисленными удобными дорогами, как это видно по бесчисленным остаткам всего вышеперечисленного на каждом шагу этого края между Черным морем и бассейном, например, Кубани, где также повсюду, по всем ущельям до водораздельного Главного хребта, лежат развалины торговых городов, монументальных построек и путей, ведущих нередко на неизвестные нам перевалы и вдоль которых еще кое-где уцелели каменные дорожные таблицы Колхов, дорожные знаки стадий и римских миль и т.п., остатки каменных мостов древнейшей кладки, башен и замков одиночных и парных, защищавших многочисленные здесь горные проходы вдоль каждого пути.

Решаюсь привлечь ваше внимание на остатки величайшего международного пути сквозь кавказские горы и Каспию от древних великих торговых городов Аия, Диоскурии великая, Севастополь великий (Севастия), один за другим целью

века процветавших как раз на месте теперешнего маленького и бездородного Сухума и население которых на памяти истории дважды достигало до 600 тысяч жителей. Город Диоскурия в 69 г. До Р. Хр. в течение зимы содержал армию Митридата великого в 80 тыс. солдат, а до того торговые обороты его во времена Тимосфена, по словам Плиния, привлекали «300 народов разноязычных, не понимавших друг друга», а во времена Плиния младшего (66 г. До Р. Хр. - 24 г. По Р. Хр.) 70 народов здесь сходились. Недаром известный знаток Кавказа барон Услар говорит, что «торговая деятельность Диоскурии, по резкой оригинальности своей, представляла зрелище, не имевшее нигде себе подобного.» В I в. По Р. Хр. Севастополь - Диоскурия, по словам Плиния, требовал содержания 130 переводчиков. И так было не раз и в следующие века, до завоевания этого берега турками.

Никто ни разу не задумался над тем, как мог развиваться громадный торговый город на месте Сухума, на берегу маленькой Абхазии, без вполне удобных путей во все стороны. История и историческая география Кавказа, к сожалению, очень мало разработана и от того на месте мировых торжищ и бесчисленных городов на этой окраине, мы видим теперь лишь относительно слабые задатки общего развития края и остального Кавказа, среди которых особенно выделяется кипучая деятельность нефтяных районов, да один марганцевой район.

(Продолжение на 2 стр.)







С. И. Чанба - 130 шыкәса

# Ахатәрақәа ируазәкыз

Еицырдыруа ақсуа шәкәыюоы, адраматург, апоет, апублицист, арккаоы, ахәынтқарратәи ауаажәларратәи усзуоы, ақсуа милаттә драматургиа ашәатарқоы Самсон Иаков-ица Чанба дижәтеи 130 шыкәса қит. СССР ашәкәыюоцәа Реидгылеи Ақсны ашәкәыюоцәа Реидгылеи ирылаз арәиаоы имәхак тбаан.

С. Чанба диит 1886 ш. ииун 18 рзы, ускан Ақәатәи аокруг Кәыдрәтеи аучастка хәа изышьтәз иацанакуаз Атара ақытан. Далгеит Драндатәи ауахәаматә школ, ашьтахь ицара иаицтеит Ақәатәи ашьхаруаа ршкол акны. Қәтәшьтәи ақытанхаматә школ далгеит 1907 шыкәсазы. Иқсадгьыл ахь даныхынхә ақсуа бызшәа диртцон Кәтолтәи алагартәтә школ акны, аха арцаоы изанаат ахымамыз азы иусура аанижыыр ақәоит амчрақәа мап ахыцәыркыз инамаданы. Хара имгакәа Хонтәи (Қырттәыла) арцаоратә семинариа дталоит, 1914 ш. ицара хыркәшаны дхынхәуеит. Ақытантәи ақсуа школқәа ралагартәтә школқәа ркны еихабыс дыкан, ақхәа Кәтол, анаос, 1915 ш. нахыс – Азыбжәа ақытан. С. Чанба Кәыдрәтеи аучасткақы акультура-рккратәтә усура ду моапигон, илшазгьы мақзам.

1916 ш. инаркны С. Чанба Ақәатәи арцаоратә семинариа акны иказ алагартәтә школ напхгара аитцон, ақсуа бызшәеи агеографиеи диртцон асеминариақы. Зылақшхәа тбааз арцаоы ацаоцәа атоурыхи, агеографиеи, ртәылақәцә акультуреи рдыруазарц ахәтоуп хәа ипхәзон, дагызаақсон. Убри нахыс Ақсуа литерат

тура ашәатарқоы Дырмит Гәлиа диаргжәәоаны днаивагылеит.

1918-1920 шыкәсқәа раан С. Чанба иусура иначыданы ауаажәларратәи ахәынтқарратәи усқәа инапырылакын ақыртүа меншевикқәа рхан. Ақсны Жәлар Рсовет далан. Арака Д.Аланиеи, М.Цагуриеи, И.Маани иарәи аоппозициаиә гәыц еиқыракаит, «ихьцшым асоциалистцәа» хәа ахьзырцеит. Уи Ақсны ақсуа жәлари ринтересқәа ахьчон. 1921-1925, насгьы 1930-1932 шыкәсқәа раан Ақсны ацара Жәлар ркомиссариат напхгара аитцон.

С. Чанба агазет «Ақсны қапшы» аредатор хадас аус иухьан (1923-1928). 1923-1930 шыкәсқәа раан ССР Ақсны Ацентртә Анагзаратә Комитет ахантәооыс дыкан. 1932-1937 шыкәсқәа рзы ақәзар, Ақсны ашәкәыюоцәа Реидгыла дахантәооын. Ара иазгәатәтәуп Москва, асовет шәкәыюоцәа актәи Зегьейдылоутәи реизара ду аделегатс дшыкәз.

С. Чанба иусура мөхакы тбаала еиларсын, далахәын фыцны иапыртцоз ақсуа алфавит аус адулара, ақсуа литератүратә бызшәа иғьтәразы илшамтәқәа ыкәоуп. Дрылахәын иара убас ажәарқәа, ашколқәа рзы арцага шәкәкәа реиқыршәара. Илшамтәқәа мақым ақсуа жәлар рәапыц рәиамтәқәа реизгарақы, рытцарақы. Игәцареикуан, дрыхзызауан фыц аора иалагоз ашәкәыюоцәа, чыдала илақш рхын алитератүратә кружокқәа.

С. Чанба илагала шьардоуп ақсуа милаттә литератүрақы. Аханатә ии рәиара хацыркын апубли



цистика ала. Рақхьатәи истатиақәа икыпцхуан урысшәала итыцүаз агазетқәа: «Заказная речь», «Сухумский листок», ашьтахь «Сухумский вестник» ркны. Иоымтәқәа зегьы ркны иаиртцүаз, дызлацәажәоз ижәлари иқсадгьыли ртагылазаашьа ақәын, ацара аусхк еидцханы ишыкәз, ақытауаа рдырра ашьтыхра шатахыз ухәа игәы итцхоз рақәан.

С. Чанба исахьарқыратә оымтәқәа ақхьаза иахыкыпцхуаз агазет «Ақсны» (1919-1921) адакьақәа ркны ауп. Уи аредакциа аколлегиа далан, идыруп агазет ақцарақыгы илагала шыкоу. Ара икыпцхуан ипублицистикатә статиақәагы. Агазет ианылеит иоымтә, рақхьатәи адрама «Амхьақыр» (1919). Уи зныкымкәа Ақсуа хәынтқарратә драматә театр акны иқәдыргылахан.

Ашәкәыюоы, адраматург авторс дрымоуп иара убас апиеса «Ақсны-Ханым», ажәабжәкәа, «Сеидык» еигш икоу аповестқәа.

1937 шыкәсазы С. Чанба харада ахара идцаны ддырзуеит. 20 шыкәса инареиқханы иоымтәқәа рцәыргара азин ыкамызт, инапылаоырақәа мақымкәа ибжәазит. Ддыриашейт даныбжәаз ашьтахь, 1950-тәи ашыкәсқәа рынцәамтәз. Уи ихьз хаштра ақәымкәа иаанхоит амилаттә доухәтә культура атоурых акны.

Еиуеипцшым ашыкәсқәа раан итыцт С. Чанба ишәкәкәа: «Аоы иашьыз ипсцәа итәуон», «Ашьха тыпқәа», «Аиаира», «Иалкауа иоымтәқәа», «Сабду ихәыштарара ахәхә», «Апиесақәа», «Иалкауа» (1958-1976-1986). Аурысшәала итыжьуп: «Ақсны-Ханым», «Сеидык», «Иалкауа», «Иоымтәқәа».

Ашәкәыюоы дижьтәи 130 шыкәса ацра иазкны Ақсныхәынтшәкәтыжыртәқы хазы шәкәны итыцраны икоуп иалкауа иоымтәкәа.

В. Ажәанба

Аонусбарта аихабы Рамаз Цьапуа иажәакәа рыла, изыпшү афинансқәа роуп.

Иазгәатәтәуп Ахабла сыц асы ишыкоу шәиоажәижәаба онеихагыла. Урт рахьтә жәохә инарзынапшүа абас икоуп ртагылазаашьа. Ицәааку атызқәаи, ауадақы икоу ацакәеи рнаосгы проблеманы икоуп аонкәа рыца азы иахьыцназәзәауа. Уи ашәартара итанаргылоит. Е. Лашәриа

# Абицарақәа еимаздо

Ари ажәабжә рызкуп хә-оык аишыцәа - хә-оык афырхәцәа. Сөзәсыпшәоит Харзаман Амчба ихшара, Ацьынцтәылатә еибашьра ду асы агәагырей афырхәцарәи аарцшны, аибашьратә хамта харақкәа ирыцсаханы, ахәрақәа рыманы, аибашьра амца иалпны зкыта гәакьахь игьжәызы хә-оык аишыцәа ртоурых аитәхәара. Амчаа рашта тбаасы лассылассы сизоит Харзаман ишытра хәа зырхәо атаацәа ду. Ускан ара шәахәроуп, кәашароуп. Ари атаацәарасы пату ду ақәуп атоурых. Аипбацәа ирдыруеит, уи моу иахьхәоит рабдуцәа рфырхәцара, гәадурасгы ирымоуп урт рыхьзкәа. Харзаман Амчба ионатақы иит ааоык ахшара. Хә-оык ахәцәарцари, хәык атыпцәақы. Аибашьра ду ианалага аишыцәа ахәоыкгы азәк сицш ага исагылеит. Дара цьарак сицеибашьзомызт, аха ахәоыкгы амца иаха иахьейлашуаз атыпцәа реы икан. Хә-оык зпацәа аибашьрахь инаскьазгоз ран лкасы шкәкәа лхьхны ахәхә инькәпаны лпацәа лныхәзаап еибганы ихьхьырт азы. Исәтахангы илыкәылпазаап урт аибашьра

игьжәызы итаацәеи иарси сиқәшәоит. Иматацәа ари атоурых аситархәо рылагырз рзынкылазом. Харзаман имата Спирдон Амчба иажәакәа рыла, ашқәа деикәзырхаз ахапа Арышбан. Ускан ишыкәгылаз аиуара иахьа уажәраанзагы иааргоит.

Харзаман ихшаз ақсадгьыл ахь абзиабара рылаиазон. Ртаацәарасы зегьы ирапцьагылан апатуеикәпара, ачеицьыка, ақсуара, аиаша. Аишыцәа хә-оык ркынтә цшыоык атаацәара иалан, Аиаира ду амшныхәа дара зегьы еицапылон, мышкы еибамбар рзычхазомызт. Аибашьра атоурых шамахамзар иалацәажәазомызт, хаибашьуан, икахпәз хәа ахаан ирхәазомызт. Афырхәцара атыц ахьамоу аоната акны изызхәа абицарақәа зегьы уи рылоуп. Ақсны Ацьынцтәылатә еибашьра ианалагагы аишыцәа ирыхшаз рабцьарқәа шьтырхит рыпсалдгыл ахьчаразы. Владимир Харзаман-ица ихшаз ақкәынцәа аоыцьагы цоит еибашьра. Витали Нодари сицеибашьзомызт, аха еигәныоуан, доусы идыруан иашьа дпсеигоу. Аибашьра апыхәтәнтәи



акынтә игьыжәанза уи акасы пылхылымхуа азы. Ишырхәо ала, лпсеицбы дтахейт хәа ажәабжә анааогы лара агәра лымгазетит. Ан агәра лгон лычкәын ипсы тоуп хәа. Ус иагыкәлит, атаацәа реипбы, аибашьра акынтәи деибганы дхынхәуеит 1947 шыкәса рзы. Аибашьра хыркәшахейт, аха атынч истазаара азыгьжәра ус имариазамызт. Иатахын ачхара сицш агәкамыжьрагы. Ақытәкәа тапәын, игьжәызы рацәаоын, игьжәызы ркынтәгы ахәрақәа змамыз аусура зыпшоз мақоын. Убри акынтә, Харзаман ипацәа махәсала аусуран ркытасы атагылазаашьа итәгтәразы. Мелитон, Семион, Евгени, Владимир, Виссарион Амчаа аибашьра иалпны ианыгьжә аанаос иацырпоит атаацәарақәа, ироуеит ахьыл. Харзаман ипацәа рызбахә ахара инаоыхан, рыхьз-рышша сьыршьган. Афырхәцәа дасакәла калашьа рымазамызт. Ирхәоит дара раб унесишь-уаишь хәа зархәоз, ақытасы апату зкәыз, зажәа цхьлнадоз нхаоын хәа. Харзаман хәа ус, бапша ихьззамызт. Уи ахарзаман зхызгаз, ацра иахьпәз хәа аангон. Амхьадырра ашыкәсқәа рзы ииз, дзыкны агара дыпгараз, иахыганы иргоз итаацәа «асаби усгы амәа изыхгазом, амшын дахтар ааста иаб ионы дыпсаит» хәа ихала дгарацаны даанрыжусит. Асаби дпсеикәхаз машьыршәацәкьа ауп. Акыр шыкәса рышьтахь амхьадырра акынтә зыоыка

амш сентиабр оажәижәаба рзы дтахоит Витали Амчба. Дантәа ашьтахь ианашьан Леон иорден. Иахьа Витали итгьхаз ипацәа оыцьа Анцәа ипихәара икоуп, итаацәароуп, ирымоуп ахшара, раб итәарата ақәзар, иамоу ахьз-ацша еихархәуеит. Атаацәа зегьы аниқәшәолак ипәырыргоит чыдала пату ақәпаны, лассы-лассы напы иадмыркуа рабацәа реибашьратә моа зну ашәкәы. Иазгәатәтәуп ари альбом Харзаман ихшаз рнаосгы ишану Цьгарда ақыта иалпны Ацьынцтәылатә еибашьрахьы ицаз аибашьцәагы. Иара хамтас атыпцәнтәи ашкол музеи иатан. Ари атаацәарасы зегьы ирапцьагылоуп аидгылара, абзиа еибара, еицагыло абицара сыц реихәбацәа ртоурых агәыблра дыркра. Аибашьра иадхәалоу арыпцхәкәа раан атаацәа зегьы аонду асы еикәшәоит. Дара неиуеит рабацәа рнышыптрақәа рахь, икәырпоит ашәтқәа. Ахәыцкәа ирдыруеит рабдуцәа ртоурых. Ирхәоит рабшьтра иалсахарц шьртау. Цьсуа мацәала еилахәоу, зхәтәы бызшәала аччәхәа ицәажәо, уажәнатә заанатс иалырхуа здыруа арт ахәыцкәа уанрыхәапшүа угәалакара шьтымпыртц залшон. Агәра угоит асеицш икоу ауаани урт ртоурыхы ирешшүанапы, урт асар ирзеитархәонапы, хазхысхәоу пату ақәахцонапы ақсуа итәарата еснагь ацшәа штыло.

Елана Лашәриа

# Абзаара итгьтәра иашькляхәуа

Аонейхагылақәа азы ахьрыцоу шамахамзар Ақәа Ахабла еыц аонкәа зегьы ирзеицшү проблемоуп. Аха уажәы хазлацәажәо аонейхагылақы атагылазаашьа даеакы еицшзам.

Ацарта змам азы аонацалартақәа рахь ицәырицт, уи моу аонейхагыла иаакәыршаны збааррахсит.

Ақәыбрқәеи, амцқәеи, ахәынацқәеи, адагькәеи, азы итоу аматқәеи Аргәын имоаду аоажәижәабатәи аонейхагыла ауаацсыра рышыцылахьейт. Ари аонейхагыла иавоу азбааррасы иумбара икоузеи. Ауаацсыра ирхәоит ишәаны ахәыцкәа адәахьы рышьтра ишакәыпцыз, избан ақәзар аматқәеи адагькәеи рыкра атыцантәи ахәыцкәа рзы хәмаррак иаоызоуп. Аонейхагыла ашьтахька збаарроуп, аонацаларта зыла итәуп, насгьы афәы чыда уқәнаргылазом.

Аргәын имоаду акны икоу аонейхагыла иамоуп ацалартақәа цшыба. Урт зегьы азы рыпоуп. Амшцәгьақәа раан уи ао-

азара шьтыпшусит, ускан амардуан акынзагы инеиуеит. Анхацәа ирхәоит аибашьра ашьтахьтәи ашыкәсқәа рзы ари азцара ас ицарны ишыкәгыламыз. Уи цыырцит хәышыкәса рацхьа. Ускан ауп аонейхагылақы афымца сихшартақәа рыпсахра ианалагаз. Анхацәа ражәакәа рыла, аусурақәа раан апхаста атан аонацака икоу азцарта ацеиц. Атагылазаашьа сихагы иуадаохейт апыхәтәнтәи ашыкәсқәа рзы, избанзар азы аонаца итхәрааны аонаварасы сизо иалагейт.

Анхацәа арзахалқәа мақымкәа ирыохьейт, аха урт лпшәа аарымгейт. Реазыршәахьейт рхатәи мчкәа рылагы азыцара азбара, аха арака аонацака атарбара мацара ақәзам иатаху, ипсахтәуп ацрышартақәа зегьы реицш, ацеицкәагы. Ахабла сыц аонусбарта аузуоцәа ари аоны атагылазаашьа рдыруеит, аха ирхәоит мақьана акгы шьрыкамцо. Акапиталтә ремонттә усурақәа рымоапгаразы апроект еиқәыршәоуп.



# Учим абхазский язык

(Продолжение)

Ацбармыкбаеы.

На рынке

Общие слова и выражения:

|   |  |
|---|--|
| сара истахуп х-ашәхак,                  | я хочу (мне нужно) три кружка (килограмма) сыра    |
| ә-шәхак (ә-кы́лак) ашәсилаца            | два кружка (килограмма) сулугуна                   |
| шәхак (кы́лак) ашәыроа                  | кружок (килограмм) копченного сыра                 |
| абри ашә агьама збар калома?            | можно попробовать этот сыр?                        |
| ижәба агьама?                           | попробуйте!  |
| изиципрои ашә агьама?                   | какой сыр на вкус?                                 |
| ишцажәбой ашә агьама?                   | как вы находите вкус сыра?                         |
| ишәгәацхома?                            | нравится?  |
| ишәгәацхома ашә агьама?                 | вам понравился вкус сыра?                          |
| ари ашә агьама исгәамцхазеит            | мне не нравится вкус этого сыра                    |
| ари ашә цаацәоуп                        | этот сыр слишком соленый                           |
| даеа шәхак агьама (и)шәсырбап           | я дам Вам попробовать другой кружок сыра!          |
| ибзиоуп                                 | хорошо!  |
| даеа шәхак агьама (и)спәырба!           | дайте мне попробовать другой кружок сыра!          |
| ари ашә агьама бзиоуп                   | вкус этого сыра хороший (этот сыр на вкус хороший) |
| изыпсой ашәыроа акы́ла?                 | сколько стоит килограмм копченного сыра?           |
| ашәыроа акы́ла 500                      | килограмм копченного сыра стоит 500 рублей         |
| (хәышә) маат иапцоуп                    | вы не уступите мне немного?                        |
| сара 50 (әынәажәижәба) маат сыжәзагхоит | я уступлю Вам 50 рублей                            |
| итабуп шәахысызагхаз                    | спасибо, что Вы уступили мне                       |

(Продолжение в следующем номере)

## В столице состоялся чемпионат по брейк-дансу

В столице прошел V юбилейный открытый чемпионат Республики Абхазия по брейк-дансу. В нем приняли участие около 40 танцоров из Сочи, Таганрога, Воронежа и конечно же местные ребята.

Нужно отметить, что наравне с парнями за призовые места боролись и девушки, есть отличившиеся. Первое место в номинации «Kids 1x1» заняла B-GIRL ARYA (Туганрокерз Crew), в номинации «Profi 1x1» занял B-BOY VANROCK (Туганрокерз Crew) и первое место в номинации «Crew 4x4» заняла команда «ШТАТ 2336 (сборная Абхазии и России).

Вторые места в двух номинациях заняли абхазские брейк-дансеры, в командной номинации тансера из Сочи. Выступления оценивались по сложности танца

и то техничности его исполнения. Судил участник российской брейкинг-команды Predatorz Crew - Джамал Асадулаев

«В танце важно все, техника, эмоции, талант и конечно же звук. Тут все было на уровне, и мы надеемся, что выполнили поставленную перед собой задачу», - признаются организаторы.

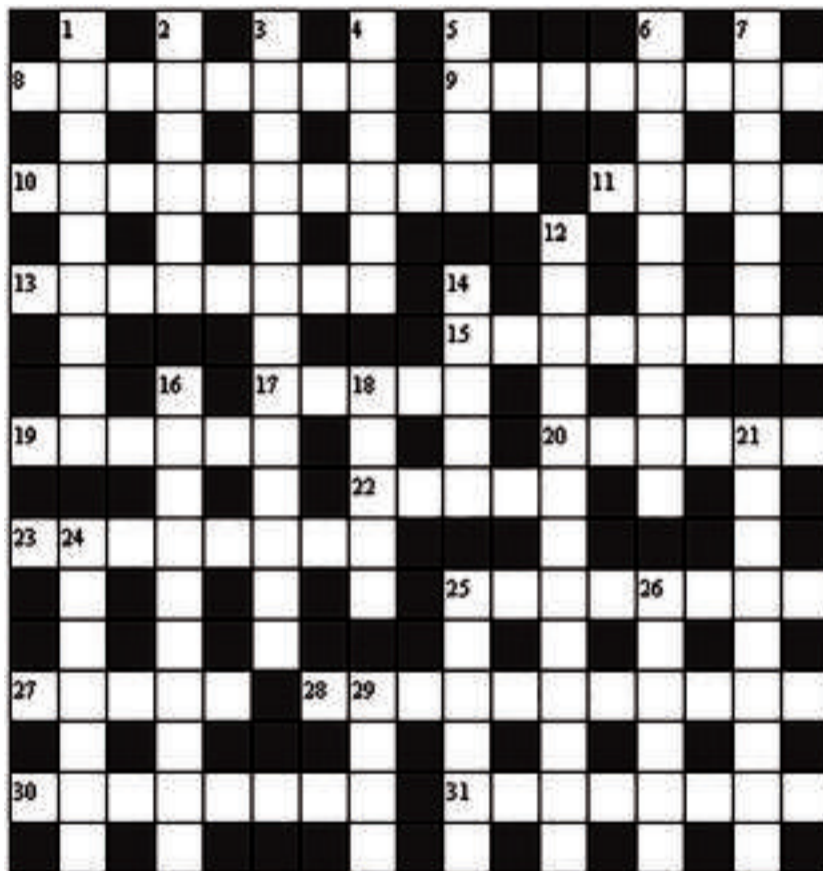
Зрители яркого спортивного шоу активно сопереживали происходящему на сцене, поддерживали артистов.

«Кстати о поддержке, этот чемпионат не состоялся, если бы не Госкомитет РА по молодежной политике, городской



комитет по вопросам молодежи и спорта и ООО «Вершина», за что мы безмерно благодарны им. И в будущем надеемся на плодотворную совместную работу» - отметил Джамал Тачулия, организатор мероприятия.  
**Лана Абшилава**

## КРОССВОРД



**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 8. итальянской национальной поэзии. 9. Основоположник Пепелище. 10. Древнефракийский

город. 11. Воспаление костной ткани. 13. Передовой пост. 15. Хвалебный возглас в христианском и иудейском богослужении. 17. Имя арапа Петра Великого. 19. Древнегреческий поэт-драматург, автор трагедии «Эдип-царь». 20. Древнее государство в Средней Азии. 22. Вид искусства. 23. Молдавский ученый и политический деятель, советник Петра I. 25. Историческая область на юге Азии. 27. Богатая загородная дача. 28. Вежливость. 30. Небольшое помещение для мастера, руководителя цеха. 31. Столкновение противоположных сил, стремлений, интересов, взглядов.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Отверстие в печи под топкой для усиления тяги. 2. Старинный испанский парусный корабль. 3. Водорастворимый витамин. 4. Сатрап. 5. Драгоценный камень. 6. Страстоцвет. 7. Химический элемент. 12. Сторож важной персоны. 14. Буква греческого алфавита. 16. Низкий женский голос. 18. Стиль, воспроизводящий старину. 21. Кто сохнет от чужого счастья?. 24. Растение семейства крестоцветных. 25. Отечественный детский писатель, автор книг о жизни природы. 26. Ящерица семейства игуан. 29. Имя первого человека.

**ОТВЕТЫ**  
По горизонтали: 8. Пепелище. 9. Основоположник Пепелище. 10. Древнефракийский корабль. 11. Воспаление костной ткани. 13. Передовой пост. 15. Хвалебный возглас в христианском и иудейском богослужении. 17. Имя арапа Петра Великого. 19. Древнегреческий поэт-драматург, автор трагедии «Эдип-царь». 20. Древнее государство в Средней Азии. 22. Вид искусства. 23. Молдавский ученый и политический деятель, советник Петра I. 25. Историческая область на юге Азии. 27. Богатая загородная дача. 28. Вежливость. 30. Небольшое помещение для мастера, руководителя цеха. 31. Столкновение противоположных сил, стремлений, интересов, взглядов.

### Афоризмы

Не трать время на человека, который не стремится провести его с тобой.

Твои ошибки, твоя сила. На кривых корнях деревья стоят крепче.

Не бойся, что не знаешь – бойся, что не учишься.

Злость — это состояние, в котором язык работает быстрее мозга.

Жизнь — как езда на велосипеде: если тебе тяжело, — значит ты идёшь на подъём.

Научился говорить – значит вырос. Научился молчать – значит поумнел.

# ИНТЕРНЕТА БОЛЬШЕ СТАЛО ЕЩЕ БОЛЬШЕ

ЗА ТЕ ЖЕ ДЕНЬГИ

